

Poland-Poznań: Repair and maintenance services of rolling stock**OJ S 106/2014 04/06/2014****Contract notice – utilities****Services****Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

I.1. Name and addresses

Official name: „Przewozy Regionalne” sp. z o.o. Oddział Wielkopolski z siedzibą w Poznaniu

Postal address: ul. Dworcowa 1

Town: Poznań

Postal code: 61-801

Country: Poland

For the attention of: Anna Nowicka

E-mail: prpoekc@p-r.com.pl

Telephone: +48 665913889

Fax: +48 616335691

Internet address(es):General address of the contracting entity: www.przewozyregionalne.pl**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Other: Transport kolejowy

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Naprawa rewizyjna 16 zestawów kołowych.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem niniejszego postępowania jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego

poziomu (P4) 16 zestawów kołowych lokomotyw spalinowych.

2. Naprawa zestawów kołowych ma na celu przywrócenie ich pełnych właściwości konstrukcyjnych i eksploatacyjnych, a zakres naprawy każdej części będzie zależny od jego stanu technicznego przedmiotu zamówienia kierowanego do naprawy i obejmować będzie:

1) stały zakres naprawy – załącznik nr 1 do SIWZ;

2) prace wykraczające poza stały zakres naprawy – załącznik nr 3 do SIWZ.

II.1.6. CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: zestawy kołowe typu 6D 0910-3-2 z lokomotyw SM42 – osiem zestawów

1) Short description

Zestawy kołowe typu 6D 0910-3-2 z lokomotyw SM42 – osiem zestawów.

2) CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

Lot No: 2

Lot title: zestawy kołowe typu BL007-88 z lokomotyw SP32M – osiem zestawów

1) Short description

Zestawy kołowe typu BL007-88 z lokomotyw SP32M – osiem zestawów.

2) CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium.
 2. Wadium dla poszczególnych części wynosi:
 - część 1 – 553 PLN
 - część 2 – 1 600 PLN
- Ogółem wadium dla wszystkich części przedmiotu zamówienia wynosi 2 153,00 złotych.
3. Zasady wnoszenia wadium określa § 9 SIWZ.
 4. Wykonawca, który nie zabezpieczy oferty poprzez wniesienie wadium zostanie przez Zamawiającego wykluczony z postępowania o udzielenie zamówienia.
 5. Zamawiający żąda od Wykonawcy, który złoży najkorzystniejszą ofertę wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy, w wysokości 10% ceny brutto podanej w ofercie.
 6. Zasady wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy określa § 17 ust. 2 SIWZ.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Warunki płatności regulują postanowienia § 3 wzoru umowy, który stanowi załącznik nr 8 do SIWZ.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia, zgodnie z art. 23 ustawy Pzp.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, Wykonawcy zobowiązani są ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
3. W przypadku Wykonawców składających wspólną ofertę, dokumenty wymienione w: § 7 SIWZ:
 - 1) ust. 1 pkt 1 - składa Wykonawca, który został ustanowiony pełnomocnikiem wykonawców;
 - 2) ust. 1 pkt 2 - składa Wykonawca, który jest odpowiedzialny za spełnienie danego warunku;
 - 3) ust. 2 - składa każdy Wykonawca
- § 13 ust. 3 pkt 5 SIWZ - składa każdy podmiot.
4. Wykonawcy prowadzący działalność gospodarczą w ramach spółki cywilnej traktowani są jak Wykonawcy składający wspólną ofertę, w związku z czym postanowienia ust. 3 niniejszego paragrafu stosuje się odpowiednio.
5. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy i wniesienie zabezpieczenia, o którym mowa w § 17 SIWZ.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

- List and brief description of conditions: 1. Dla potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu Zamawiający żąda złożenia oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, zgodnie z załącznikiem nr 4 do SIWZ.
2. Dla wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania Zamawiający żąda złożenia:
- 1) oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia z postępowania, zgodnie z załącznikiem nr 6 do SIWZ;
 - 2) aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp - wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - 3) aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
 - 4) aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
 - 5) aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 - 8 ustawy Pzp - wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - 6) aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy Pzp - wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
3. Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5 - 8 ustawy Pzp, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy Pzp - wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.
4. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 2 składa:
- 1) pkt 2 - 4 i 6 - dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
 - a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;
 - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;
 - c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie;
 - 2) pkt 5 - zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 – 8 ustawy Pzp.
5. Dokumenty, o których mowa w ust. 4 pkt 1 ppkt a i c oraz w pkt 2 powinny być wystawione

nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokumenty, o których mowa w ust. 4 pkt 1 ppkt b powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

6. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 3 i 4, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Przepisy ust. 5 stosuje się odpowiednio.

7. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

8. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków określonych w § 6 ust. 1, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w § 6 ust. 3, Zamawiający w celu oceny, czy wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, żąda złożenia wraz ofertą:

- 1) sposobu wykorzystania zasobów innego podmiotu przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia;
- 2) zakresu i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia;
- 3) charakteru stosunku jaki będzie łączył Wykonawcę z innym podmiotem.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Dla potwierdzenia spełniania warunku dotyczącego zdolności ekonomicznej i finansowej Zamawiający żąda złożenia informacji banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych

lub zdolność kredytową wykonawcy - wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, w wysokości co najmniej 50 000 PLN.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Dla potwierdzenia spełniania warunku dotyczącego posiadania wiedzy i doświadczenia Zamawiający żąda złożenia wykazu głównych usług, wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej po dwie naprawy zestawów kołowych dla każdego typu* wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, zgodnie z załącznikiem nr 5 do SIWZ. Do wykazu należy załączyć dowody potwierdzający, że usługi w nim zawarte zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

*W przypadku składania oferty na cały przedmiot zamówienia, Wykonawca zobowiązany jest udokumentować doświadczenie

oddzielnie dla każdej części, na którą składana jest oferta, przy czym niedopuszczalne jest wykazanie się tym samym doświadczeniem na cały przedmiot zamówienia, tzn. na każdą część wykonawca musi przedstawić inne dowody.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. cena. Weighting 85
2. okres udzielonej gwarancji. Weighting 10
3. termin naprawy jednej partii przedmiotu zamówienia. Weighting 5

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

PRE-251/21/2014.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.7.2014 - 09:30

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14.7.2014 - 10:00

Place

Poznań, ul. Dworcowa 1.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Wraz z ofertą Wykonawca musi złożyć:

- 1) formularz „OFERTA”- zgodnie z załącznikiem nr 2 do SIWZ;
- 2) formularz cenowy - zgodnie z załącznikiem nr 3 do SIWZ;
- 3) dokument potwierdzający wdrożenie i stosowanie systemu zarządzania jakością zgodnie z ISO 99001;
- 4) dokumenty i pozostałe oświadczenia wymagane postanowieniami § 7 SIWZ;
- 5) listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, z późn. zm.) albo informację o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej/ , zgodnie z załącznikiem nr 6 do SIWZ;
- 6) aktualną umowę spółki cywilnej, jeżeli działalność gospodarcza przedsiębiorców prowadzona jest w formie spółki cywilnej - w celu weryfikacji prawidłowości podpisania oferty;
- 7) pełnomocnictwo do podpisania oferty i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, o ile prawo takie nie wynika z dokumentów złożonych wraz z ofertą;
- 8) pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawców w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego w przypadku, gdy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Szczegółowe informacje dotyczące środkówochrony prawnej zawarto w § 20 SIWZ.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676 Warszawa

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.5.2014

